



## Совет Безопасности

Distr.: General  
29 June 2001  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Эритреи при Организации Объединенных Наций от 28 июня 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить прилагаемый пресс-релиз под названием «Эфиопия возобновляет депортацию», выпущенный сегодня, 28 июня 2001 года, министерством иностранных дел Государства Эритреи (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Ахмед Тахир **Бадур**  
Посол  
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Эритреи  
при Организации Объединенных Наций от 28 июня 2001 года  
на имя Председателя Совета Безопасности**

**Пресс-релиз**

**Эфиопия возобновляет депортацию**

Грубо нарушив мирное соглашение, подписанное двумя странами, и соответствующие положения четвертой Женевской конвенции, правительство Эфиопии депортировало 722 эритрейца и одного эфиопа. 25 июня 2001 года депортированные лица прибыли в Мереп Ривер. Среди депортированных лиц большинство составляют женщины, дети и старики. Некоторые из них имеют тяжелую степень инвалидности.

Многие из этих лиц были арестованы в своих домах или на работе в Тигре и до момента депортации содержались под стражей в разных местах. Некоторые из них содержались под стражей на протяжении почти трех лет, в том числе в местах, которые никогда не посещали представители Международного комитета Красного Креста.

Депортированные лица были вынуждены расстаться с родственниками и бросить свои вещи.

Депортация, проведенная эфиопскими властями, осуществлена в тот момент, когда прилагаются огромные усилия к нормализации отношений между Эритреей и Эфиопией и к укреплению доверия между их народами.

Правительство Государства Эритреи настоятельно призывает международное сообщество в целом и партнеров по эритрейско-эфиопскому мирному процессу в частности осудить это новое нарушение конвенций о правах человека и норм международного гуманитарного права, а также всеобъемлющего мирного соглашения, заключенного между двумя странами. Должно быть признано, что эти нарушения создают серьезную угрозу мирному процессу.

За последние несколько лет правительство Эфиопии депортировало более 76 000 эритрейцев и эфиопов, родившихся в Эритрее.